

**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**

UN LIBRARY

NOV - 7 1979



UN COLLECTION



Distr.  
GENERAL

A/C.1/34/7  
5 November 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

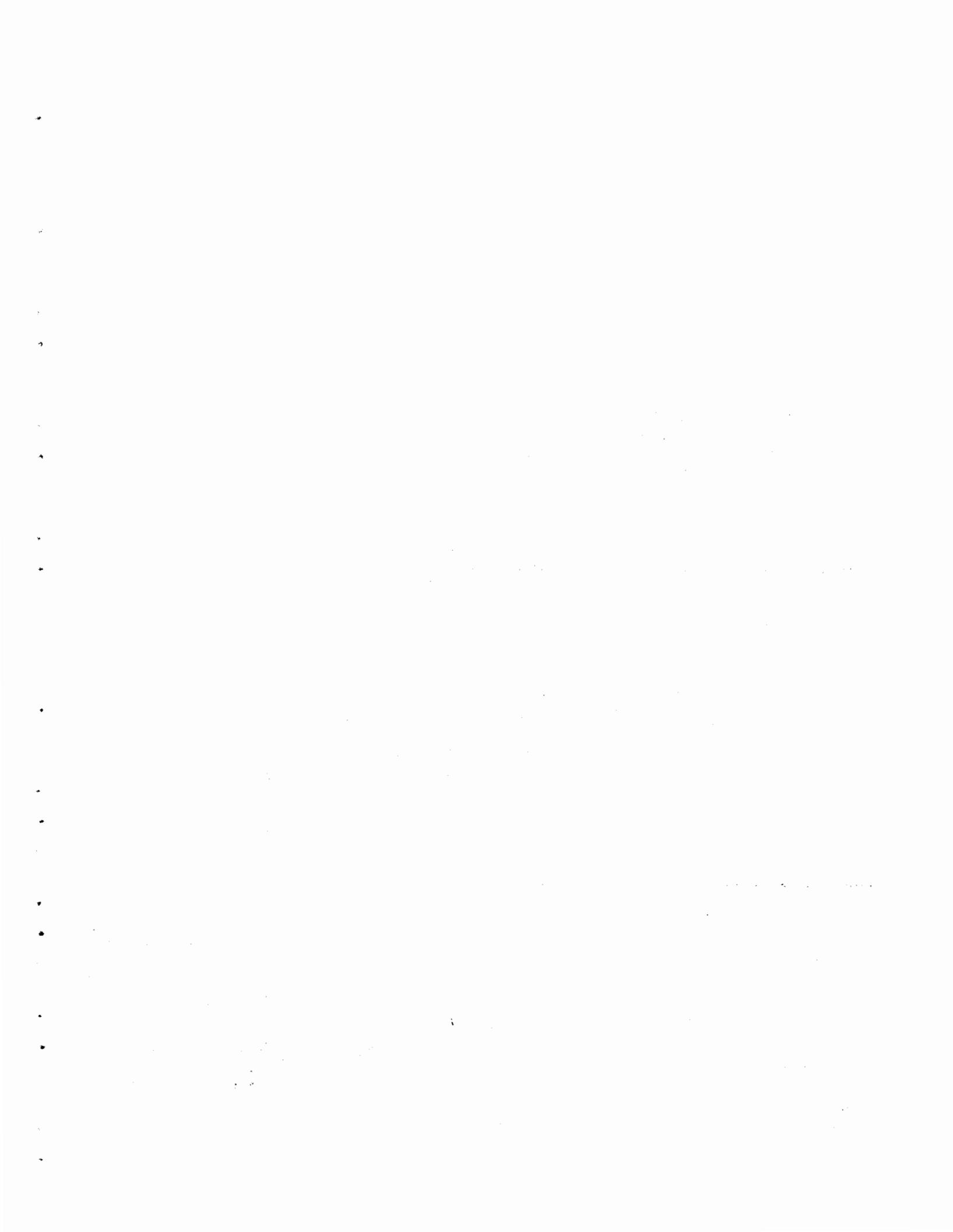
Тридцать четвертая сессия  
ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 46 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо Постоянного представителя Вьетнама при  
Организации Объединенных Наций от 1 ноября  
1979 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим направить Вам текст заявления представителя Министерства иностранных дел Вьетнама от 3 сентября 1979 года по поводу коммюнике Главного управления гражданской авиации Китая от 23 июля 1979 года и прошу Вас распространить это письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 46 повестки дня.

ХА ВАН ЛАУ  
Чрезвычайный и Полномочный посол  
Постоянный представитель  
Социалистической Республики Вьетнам  
при Организации Объединенных Наций



ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление представителя Министерства иностранных дел  
Вьетнама от 3 сентября 1979 года по поводу коммюнике  
Главного управления гражданской авиации Китая от  
23 июля 1979 года

Главное управление гражданской авиации Китая опубликовало 23 июля 1979 года коммюнике, в котором объявлялись опасными четыре зоны в международных водах и в территориальных водах Вьетнама в районе архипелага Хоанг Са, и на неопределенный период запрещались все полеты на определенной высоте над этими районами.

Эта акция представляет собой вопиющее нарушение китайской стороной территориального суверенитета Социалистической Республики Вьетнам над архипелагом Хоанг Са и является грубым нарушением принципа урегулирования споров между странами путем переговоров. Правительство Социалистической Республики Вьетнам неоднократно заявляло о своем суверените над архипелагом Хоанг Са и решительно осудило все незаконные действия китайской стороны в отношении этого архипелага. Эта высокомерная великодержавная гегемонистическая акция пекинских властей, которые претендуют на право объявлять опасными зоны в международных водах на неопределенный период времени, представляет собой открытое нарушение международного права свободного пролета над международными водами и противоречит целям Международной организации гражданской авиации, членом которой является Китай. Акция Китая представляет серьезную угрозу безопасности воздушного транспорта на давно установленных международных маршрутах и наносит ущерб интересам многих стран, которые давно проложили маршруты через эти районы для международных транспортных и торговых перевозок.

Следует отметить, что акция Китая представляет собой не только проблему, связанную с гражданскойaviацией; она связана также с угрозами пекинских правителей снова совершение нападение на Вьетнам. Она также связана с проводившейся в течение длительного времени враждебной политикой Китая по отношению к Вьетнаму, попыткой Китая постепенно установить контроль над Восточным морем, создать постоянную напряженность в Юго-Восточной Азии и поставить под угрозу мир и стабильность в этом регионе.

Министерство иностранных дел Социалистической Республики Вьетнам решительно отвергает эту высокомерную и противозаконную акцию китайской стороны. Китайские власти обязаны строго соблюдать территориальный суверенитет Вьетнама над воздушным пространством и водами архипелага Хоанг Са, уважать принцип свободных пролетов над международными водами и уважать общие интересы всех стран в области международного воздушного транспорта, особенно тех стран, которые регулярно пользуются воздушными маршрутами над этими районами.

/...

Социалистическая Республика Вьетнам приняла надлежащие меры для защиты своего территориального суверенитета и национальной безопасности. Вьетнамская сторона будет продолжать выполнять свой долг по обеспечению нормального функционирования международных авиалиний, пролегающих через Вьетнам, в соответствии с существующими соглашениями с ИКАО.

Китайская сторона должна нести ответственность за последствия своих высокомерных действий.

-----